



Gemeinde Pirching am Traubenberg
Siegfried Neuhold
Pirching 111
8081 Pirching am Traubenberg

Datum: 05.11.2020
Kontakt: Dipl.Ing. Bernd Obenaus
Tel.: +43(0)5 0555 61305
Fax: +43 50 555 61208
E-Mail: bernd.obenaus@ages.at
Dok. Nr.: D-17976728

Der Bürgermeister:

PRÜFBERICHT

Dieser Prüfbericht gilt nur für den/die Untersuchungsgegenstand/-gegenstände der gegenständlichen Auftragsnummer. Dieser Prüfbericht darf grundsätzlich nur im Gesamten vervielfältigt und nur mit Zustimmung der AGES weitergegeben oder veröffentlicht werden, weiters darf nichts hinzugefügt werden. Es gelten die AGB der AGES.

Auftragsnummer: 20124792

Kundennummer: 6202029
Externe Kennung: M3752637R0
Datum des Auftrages: 21.10.2020
Rechnungsempfänger: Gemeindeamt Pirching am Traubenberg, Pirching 111, 8081 Pirching am Traubenberg
Prüfbericht ergeht an: Gemeinde Pirching am Traubenberg, Siegfried Neuhold

Probenummer: 20124792-001

Externe Probenkennung: T20-00798.29 ST
Probe eingelangt am: 21.10.2020
Probenart: Privatprobe
Untersuchungsgegenstand: Trinkwasser
Kategorie / Matrix: nicht desinfiziertes TW
Untersuchungsauftrag: nicht desinfiziertes Trinkwasser
Untersuchungsumfang: laut Parameterliste

Probenahmestelle:

Anlagenbezeichnung: Wasserversorgung im Ortsteil FRANNACH
Anlagen-Id: M10480261
Probenahmestelle: Netz/Hausanschluss Frannacher "Dorfstub'n", Frannach 71, A-8081 Pirching am Traubenberg, Auslasshahn in der Küche/Spülbecken, Probenahmestelle "P1"

Probestellen-Nr.: TW 08

Untersuchung von-bis: 21.10.2020 - 05.11.2020



Probenahmeinformation:

Parameter	Ergebnis	N	K
GRUNDDATEN ZUR WASSERVERSORGUNGSANLAGE			
Bezeichnung der WVA	Wasserversorgung Ortsteil Frannach der Gemeinde Pirching am Traubenberg (über die Wasserversorgungsges.m.b.H. Leibnitzerfeld), A-8081 Pirching am Traubenberg		1
durchgeführt am	21.10.2020		1
Durchgeführt von	AGES (Stengg Christian/IMED Graz)		1
letzter Lokalaugenschein	Auftrag 19110791 vom 11.09.2019 (Datum der Probennahme)		1
Voruntersuchungen	Auftrag 19110791 (Ausstellungsdatum 24.09.2019)		1
Verteilte Wassermenge	> 10 bis <= 100 m ³ /Tag		1
Versorgungsumfang	Gemeindewasserversorgung		1
Begutachtetes Objekt	Gem. Bescheid sind 1x jährlich ausschließlich Netzproben im bezeichneten Versorgungsgebiet als Probenahmestellen vorgesehen.		1
Beschreibung der Anlage	<p>Die Wasserversorgung im Ortsteil Frannach der Gemeinde Pirching am Traubenberg erfolgt durch das überregionale Versorgungsunternehmen der Wasserversorgungs-Ges.m.b.H. Leibnitzerfeld, wobei Bereiche direkt über die Transportleitung bzw. zum Teil über den Hochbehälter Manning (steht im Eigentum der Wasserversorgungs-Ges.m.b.H. Leibnitzerfeld) mit einer Speicherkapazität von 100 m³ mit dem Fremdwasser beliefert werden. Die Transportleitungen der bezeichneten Versorgungsbereiche bestehen aus DN-50 bis DN-100 PVC-Rohren. Folgende Ortsteile werden versorgt:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ortsbereich Frannach - Ortsbereiche Manning und Manningberg - Ortsbereiche Großmanningberg und Pöllaberg - Ortsbereiche Kleinfannach und Lappach <p>Das Versorgungssystem ist in ein Strangsystem "Tiefzone" und "Hochzone" gegliedert, wobei derzeit 108 Haushalte sowie die Volksschule mit Kindergarten und das ehemalige Gemeindezentrum mit dem Trinkwasser versorgt werden.</p>		1
Aufbereitung des Trinkwassers	Es wird keine Aufbereitungsanlage betrieben.		1
Baulich-technische Veränderungen an der Anlage seit dem letzten Ortsbefund	<p>Feststellungen/Auffälligkeiten zum gegenständlichen Untersuchungszeitpunkt:</p> <ul style="list-style-type: none"> - bei der Probenahmestelle "P1" (Netz Frannacher Dorfstub'n) erfolgt nur eine zeitweise Entnahme, das Lokal ist seit ca. einem halben Jahr geschlossen <p>Die gesamte Wasserbilanz ergibt sich aus den detaillierten Aufzeichnungen wie folgt: 2016: 23.727 m³ 2017: 23.271 m³ (Wasserbezug über Leibnitzerfeld, entspricht einem täglichen Verbrauch von 63,7 m³) 2018: 20.708 m³ 2019: 20.619 m³ (entspricht einem täglichen Verbrauch von 56,6 m³) Somit ergibt sich ein nahezu <i>gleichbleibender Wert</i> bei der Wasseraufbringung gegenüber 2018.</p> <p>Lt. Angabe wurden keine technischen oder situativen Änderungen im Versorgungsnetz gegenüber der Voruntersuchung vorgenommen.</p>		1
Örtliche Wetterverhältnisse am Probenahmetag	heiter und föhnig, Außenlufttemperatur 16 °C		1



Parameter	Ergebnis	N	K
Wetterperiode	ab Mitte der Vorwoche stabiles Herbstwetter und trocken, in den 2 Wochen zuvor zum Teil starke Niederschläge		1
MESSUNGEN VOR ORT			
Wassertemperatur	18,6 grad C		2
pH Wert (vor Ort)	7,3		2
Leitfähigkeit (vor Ort)	554 µS/cm		2
Aussehen	ohne Besonderheiten		3
Geruch	geruchlos		3
Geschmack	ohne Besonderheiten		3

Probenbeschreibung:

Parameter	Ergebnis	N	K
Untersuchungsumfang	M = Mindestuntersuchung gemäß Trinkwasserverordnung - TWV (2001) idgF, Anhang II Teil A Z3		4

Prüfergebnisse:

Parameter	Ergebnis	IPW	PW	Einheit	N	K
MIKROBIOLOGISCHER BEFUND						
koloniebildende Einheiten bei 22°C Bebrütungstemperatur	0	max. 100		KBE/ml		5
koloniebildende Einheiten bei 37°C Bebrütungstemperatur	0	max. 20		KBE/ml		6
Escherichia coli	0		max. 0	KBE/100ml		7
Coliforme Bakterien	0	max. 0		KBE/100ml		8
Enterokokken	0		max. 0	KBE/100ml		9
CHEMISCHER BEFUND						
Gesamthärte	17,5			°dH		10
Carbonathärte	15,6			°dH		10
Säurekapazität bis pH 4,3	5,57			mmol/l		11
Natrium (Na)	10,7	max. 200		mg/l		12
Kalium (K)	2,6			mg/l		12
Magnesium (Mg)	15,9			mg/l		10
Calcium (Ca)	99,6			mg/l		10
Chlorid (Cl-)	15,2	max. 200		mg/l		13
Sulfat	24,8	max. 750		mg/l		13
Nitrat	20,3		max. 50,0	mg/l		13
Eisen (Fe)	<0,0300	max. 0,200		mg/l		12
Mangan (Mn)	<0,0100	max. 0,0500		mg/l		12
Ammonium	<0,030	max. 0,50		mg/l		14
Nitrit	<0,010		max. 0,10	mg/l		15
NPOC (nicht ausblasbarer organischer Kohlenstoff)	0,6			mg/l		16

Allfällig verwendete Abkürzungen:

IPW Indikatorparameterwert ("Richtwert") n.a. ... nicht auswertbar N ... Hinweis auf nicht akkreditiertes Verfahren
 PW Parameterwert ("Grenzwert") x ... Verfahren nicht akkreditiert
 < [Wert]... nicht bestimmbar (unterhalb der Bestimmungsgrenze=[Wert]) K ... Kommentar

Probennummer: 20124792-002

Externe Probenkennung: T20-00798.30 ST
 Probe eingelangt am: 21.10.2020
 Probenart: Privatprobe
 Untersuchungsgegenstand: Trinkwasser
 Kategorie / Matrix: nicht desinfiziertes TW
 Untersuchungsauftrag: nicht desinfiziertes Trinkwasser
 Untersuchungsumfang: laut Parameterliste

Probenahmestelle:

Anlagenbezeichnung: Wasserversorgung im Ortsteil FRANNACH
Anlagen-Id: M10480266
Probenahmestelle: Netz/Hausanschluss TRUMMER Willibald, Frannach 43, A-8081
 Pirching am Traubenberg, Auslasshahn in der Garage/Waschbecken,
 Probenahmestelle "P2"
Probestellen-Nr.: TW 07
 Untersuchung von-bis: 21.10.2020 - 05.11.2020

Probenahmeinformation:

Parameter	Ergebnis	N	K
MESSUNGEN VOR ORT			
Wassertemperatur	15,7 grad C		2
pH Wert (vor Ort)	7,6		2
Leitfähigkeit (vor Ort)	561 µS/cm		2
Aussehen	ohne Besonderheiten		3
Geruch	geruchlos		3
Geschmack	ohne Besonderheiten		3

Probenbeschreibung:

Parameter	Ergebnis	N	K
Untersuchungsumfang	R = Routinemäßige Kontrolle gemäß Trinkwasserverordnung - TWV (2001) idgF, Anhang II Teil A Z1		4

Prüfergebnisse:

Parameter	Ergebnis	IPW	PW	Einheit	N	K
MIKROBIOLOGISCHER BEFUND						
koloniebildende Einheiten bei 22°C Bebrütungstemperatur	26	max. 100		KBE/ml		5
koloniebildende Einheiten bei 37°C Bebrütungstemperatur	1	max. 20		KBE/ml		6
Escherichia coli	0		max. 0	KBE/100ml		7
Coliforme Bakterien	0	max. 0		KBE/100ml		8
Enterokokken	0		max. 0	KBE/100ml		9

Allfällig verwendete Abkürzungen:

IPW Indikatorparameterwert ("Richtwert") n.a. ... nicht auswertbar N ... Hinweis auf nicht akkreditiertes Verfahren
 PW Parameterwert ("Grenzwert") x ... Verfahren nicht akkreditiert
 < [Wert]... nicht bestimmbar (unterhalb der Bestimmungsgrenze=[Wert]) K ... Kommentar

Kommentare (Verwendete Untersuchungsverfahren):

- 1.) Prüfbericht zur Wasserversorgungsanlage mit Übermittlung an WIS
Ext.Norm: ÖNORM M5874
- 2.) Bestimmung des pH-Wertes potentiometrisch, der Leitfähigkeit bei 20° C konduktometrisch und der Temperatur mittels elektronischem Thermometer in wässrigen Lösungen
Ext.Norm: EN ISO 10523, OENORM EN 27888, ÖNORM M 6616
- 3.) Sensorische Untersuchung von Trinkwasser (Messung vor Ort)
Ext.Norm: ÖNORM M 6620
- 4.) Untersuchungsumfang (Untersuchungsparameter)
- 5.) Quantitative Bestimmung der kultivierbaren Mikroorganismen gemäß EN ISO 6222
Ext.Norm: ÖNORM EN ISO 6222, Dok.Code: 10643
- 6.) Quantitative Bestimmung der kultivierbaren Mikroorganismen gemäß EN ISO 6222
Ext.Norm: ÖNORM EN ISO 6222, Dok.Code: 10643
- 7.) Nachweis und Zählung von Escherichia coli nach EN ISO 9308-1
Ext.Norm: OENORM EN ISO 9308-1, Dok.Code: 10649
- 8.) Nachweis und Zählung von coliformen Bakterien nach EN ISO 9308-1
Ext.Norm: OENORM EN ISO 9308-1, Dok.Code: 10649
- 9.) Nachweis und Zählung von intestinalen Enterokokken - Verfahren durch Membranfiltration gemäß EN ISO 7899-2
Ext.Norm: OENORM EN ISO 7899-2, Dok.Code: 10639
- 10.) Bestimmung der Leitfähigkeit, des pH-Wertes, der Carbonathärte, der Gesamthärte, des Calciums und Magnesiums im Wasser mittels Methrom Titroprozessor gemäß ÖNORM M 6268:2004 und ÖNORM EN ISO 9963-2:1996
Ext.Norm: ÖNORM M 6268:2004 und ÖNORM EN ISO 9963-2:1996, Dok.Code: 7516
Durchführendes Labor: Institut für Hydroanalytik Linz, Linz
- 11.) Berechnung der Säurekapazität (pH 4,3) aus der Carbonathärte in Wasser
- 12.) Bestimmung von ausgewählten Elementen (Eisen, Mangan, Calcium, Magnesium, Natrium, Kalium, Aluminium) durch ICP-OES gemäß EN ISO 11885:2009
Ext.Norm: EN ISO 11885:2009, Dok.Code: 7498
Durchführendes Labor: Institut für Hydroanalytik Linz, Linz
- 13.) Bestimmung der gelösten Anionen Chlorid, Nitrat und Sulfat mittels Flüssigkeits-Ionenchromatographie gemäß DIN EN ISO 10304-1:2009
Ext.Norm: DIN EN ISO 10304-1:2009, Dok.Code: 7518
Durchführendes Labor: Institut für Hydroanalytik Linz, Linz
- 14.) Bestimmung von Ammonium - Verfahren mittels Fließanalytik (CFA) und spektrometrischer Detektion gemäß EN ISO 11732:2005
Ext.Norm: EN ISO 11732:2005, Dok.Code: 7551
Durchführendes Labor: Institut für Hydroanalytik Linz, Linz
- 15.) Bestimmung von Nitritstickstoff mit der Fließanalytik (CFA) und spektrometrischer Detektion gemäß EN ISO 13395:1996
Ext.Norm: EN ISO 13395:1996, Dok.Code: 7552
Durchführendes Labor: Institut für Hydroanalytik Linz, Linz
- 16.) Bestimmung des gesamten organischen Kohlenstoffes (NPOC-Methode) gemäß EN 1484:1997
Ext.Norm: EN 1484:1997, Dok.Code: 7500
Durchführendes Labor: Institut für Hydroanalytik Linz, Linz

Zeichnungsberechtigt:

Dipl.Ing. Bernd Obenaus e.h.

----- Ende des Prüfberichts -----

GUTACHTEN

Auftragsgemäß wurden die Probenahme und die Untersuchung gemäß Verordnung über die Qualität von Wasser für den menschlichen Gebrauch (Trinkwasserverordnung) BGBL. II Nr. 304/2001 idgF. bei folgenden Probenahmestellen durchgeführt:

- 20124792-001, Netz Frannacher "Dorfstub'n" == P1 Gemeindeamt Frannach (Mindestuntersuchung)
- 20124792-002, P2 Netz Trummer Willibald (routinemäßige Kontrolle)

Die Beprobungen wurden gemäß Bescheid GZ: ABT08GP-37405/2014-2 vom 30.07.2014 vorgenommen und entsprechen dem periodisch durchzuführenden Wasseruntersuchungsprogramm.

Der Befund zeigt ein hartes Wasser mit etwas erhöhtem Nitratgehalt - mikrobiologisch niedrige bis moderate Koloniezahlen, kein Nachweis von Indikatorbakterien.

Beurteilung:

Die Netzwasserproben entsprechen im Rahmen des durchgeführten Untersuchungsumfanges der Trinkwasserverordnung BGBL. II Nr. 304/2001 idgF.

Anmerkung: Der Bericht wird an das Wasserinformationssystem (WIS) der Steiermark übermittelt.

Gutachter:

Dipl.Ing. Bernd Obenaus

Signaturwert	dFuZARe6aoUdpNkjJM5lC0hZwmCTH6Oq5qddsHHj6J0ch33KadsxNUONh/0daxwY5SskzhOjAjBphEBQC2THUaYPDC370lHZ1APJy1rXpbenrv4BxC0/gS+I/otnlXmJQsbMdq2Y6BhELzy2W3xQET2cY8ZxRj6XnlVJ4NK/rW6Xi8tnMJIMX+MknVAgXK+vr8QsZONyk93RSz3N37id2aOvUs0S7KyFduRv5OCGYJNhIaKwFRPJ51dwuqV2fTVhRsscWtd/VbboeVoZZOwEPDu9iAG4dhjyVlu75Jz5ABY5s2n97JRGquZFO3ksZqu3h1WFpV/ez6F9gqDN1275vg==	
	Unterzeichner	serialNumber=203308992429 CN=AGES Agentur für Gesundheit und Ernährungssicherheit GmbH C=AT
	Datum/Zeit-UTC	2020-11-05T12:27:20Z
	Aussteller-Zertifikat	CN=a-sign-corporate-light-02,OU=a-sign-corporate-light-02,O=A-Trust Ges. f. Sicherheitssysteme im elektr. Datenverkehr GmbH,C=AT
	Serien-Nr.	1374133028
	Methode	urn:pdfsigfilter:bka.gv.at:binaer:v1.1.0
	Parameter	etsi-bka-moa-1.0
Prüfinformation	Dieses Dokument wurde amtssigniert. Informationen zur Prüfung der elektronischen Signatur und des Ausdrucks finden Sie unter http://www.signaturpruefung.gv.at	

